

www.sabiona.it

ALL
INCLUSIVE
PASS
« 180 € »

Unbegrenzte
Teilnahme an allen
Programmpunkten
Partecipazione illimitata
a tutti gli eventi

Sabiona 19

Eisacktaler Weißweinfestival
Festival del Vino Bianco Valle Isarco
Klausen | Chiusa



Freitag · Venerdì
21.06.2019

ore 18:00 Uhr

„Stadt! Aperitivo“

in Klausen mit musikalischer
Unterhaltung
a Chiusa con intrattenimento
musicale

Gasthof Vogelweide, Vinothek DiVino,
Café Nussbaumer, Restaurant & Wine
Lounge Goldene Rose, Gassl Bräu - Restau-
rant Torgglikeller, Hotel Goldener Adler



Samstag · Sabato
22.06.2019

ore 17:00 Uhr

„Sabiona19“

Verkostungsmeile von
Eisacktaler Weißweinen
in den mittelalterlichen
Gassen von Klausen
Degustazione di vino
bianco della Valle Isarco nelle
vuzze medievali di Chiusa



Sonntag · Domenica
23.06.2019

ore 10:30 Uhr

Wein- und Destillat-
degustation im
Archeoparc Villanders
Degustazione di vino
e distillato presso
l'Archeoparc Villandro



**24.06. -
27.06.2019**

ore 19:30 Uhr

Wein-Themenabende
Serate dedicate al vino

Hotel Goldener Adler, Restaurant
& Wine Lounge Goldene Rose,
Gassl Bräu, Ansitz Fonteklaus

Freitag · Venerdì
28.06.2019

ore 18:00 Uhr

„Berg & Wein“

in Villnöss

„Montagna e vino“

in Val di Funes



Samstag · Sabato
29.06.2019

ore 16:00 Uhr

Önologischer Streifzug
durch Feldthurns
Escursione
enogastronomica
a Velturno

Sonntag · Domenica
30.06.2019

ore 18:00 Uhr

„Wine & Jazz“

in der Eisacktaler Kellerei
in Zusammenarbeit mit dem
Südtirol Jazzfestival
nella Cantina Valle Isarco
in collaborazione con il
Jazzfestival Alto Adige

SÜDTIROL
JAZZ
FESTIVAL
ALTOADIGE



Weitere Details siehe Hinterseite
Ulteriori info dietro





21.06. – 30.06.2019 🍷

Gastronomische Woche | Settimana gastronomica - Klausen | Chiusa

Folgende Gastbetriebe verwöhnen Sie im Zeitraum des Eisacktaler Weißweinfestivals mit **besonderen Leckerbissen**:
*I seguenti ristoranti vi vizeranno con **prelibatezze speciali** durante il Festival del Vino Bianco Valle Isarco:*

📍 **Ansitz Fonteklaus | Gasthof Vogelweide | Restaurant & Wine Lounge Goldene Rose | Gassl Bräu | Restaurant Torggkeller
Gasthof Zum Hirschen | Restaurant Turmwirt Gufidaun | Hotel Feldthurnerhof | Vinothek DiVino***

*eine große Auswahl der Weine der Sabiona19 wird glasweise zur Verkostung oder flaschenweise zum Verkauf angeboten
*una grande scelta dei vini della Sabiona19 verrà offerta al calice da degustare e anche in bottiglia in vendita

Bergstyle Aperitivo - Villnöss | Val di Funes

In den teilnehmenden Restaurationsbetrieben von Villnöss werden **Aperitifs im Bergstyle** präsentiert. Nach strengen Vorgaben werden dabei nur Weißweine oder Sekt aus dem Eisacktal verwendet. Zu den neuen Aperitif-Kreationen werden kleine Häppchen mit Spezialitäten einheimischer Produkte serviert. Im Anschluss an diese Genusswoche folgt die Prämierung des besten Berg-Aperitifs 2019.

*I ristoranti aderenti in Val di Funes presenteranno le loro creazioni di **aperitivi** di vini bianchi e spumanti della Valle Isarco. Gli aperitivi saranno accompagnati da piccoli stuzzichini fatti di prodotti locali. Verrà premiato il miglior aperitivo.*

21.06.2019 🍷 **Stadtl Aperitivo Klausen | Chiusa**

Das **Eisacktaler Weißweinfestival** wird mit einem Aperitif in den teilnehmenden Gastbetrieben eingeläutet. Lassen Sie den Abend mit Eisacktaler Weinen und Sekt ausklingen.

Il Festival del Vino Bianco Valle Isarco inizierà con un aperitivo nelle locande aderenti della città di Chiusa. Godetevi la serata con un buon calice di vino o spumante della regione.

🕒 **ore 18:00 – 23:00 Uhr**

📍 **Gasthof Vogelweide | Vinothek DiVino | Café Nussbaumer | Restaurant & Wine Lounge Goldene Rose
Gassl Bräu - Restaurant Torggkeller | Hotel Goldener Adler**

22.06.2019 🍷 **Sabiona19 Klausen | Chiusa**

Am Samstag verwandelt sich das **Künstlerstädtchen Klausen** in eine **Genussmeile**, die zum Verkosten der **besten Eisacktaler Weine** einlädt. Passend dazu, werden in den teilnehmenden Gastbetrieben besondere Speisen gereicht.

*I vicoli della **cittadina degli artisti** si trasformeranno in un interessante **percorso enogastronomico**, percorrendo il quale si potranno degustare i **vini più pregiati della Valle Isarco**. A soddisfare i palati più fini, i ristoranti aderenti serviranno piatti speciali.*

📍 **Altstadt Klausen | Centro storico Chiusa** 🕒 **ore 17:00 – 23:00 Uhr** | **Preis/Prezzo: € 20**

🍷 **Stiftskellerei Neustift | Abbazia di Novacella, Eisacktaler Kellerei | Cantina Valle Isarco, Ebner, Garlider,
Köfererhof, Kuenhof, Lanz, Manni Nössing, Pacher Hof, Rielinger, Röck, Spitalerhof, Strasserhof,
Taschlerhof, Wassererhof, Gump Hof, Villscheiderhof, Griesserhof, Bessererhof,
Vereinigung Südtiroler Sekterzeuger | Associazione produttori spumante Alto Adige**



23.06.2019 🍷 **Wein- & Destillatverkostung - Degustazione vini e distillati**

Von der Traube zum Grappa - Erfahren Sie mehr über die Verarbeitung von der Traube zum Wein bzw. Grappa bei einer gemütlichen Verkostung in einer historischen Stätte.

Dall'uva alla grappa - Scoprite la trasformazione dall'uva al vino e alla grappa con una piacevole degustazione in un sito storico.

📍 **Archeoparc Villanders/Villandro** 🕒 **ore 10:30 - 12:00 Uhr** | **freier Eintritt/ingresso libero**

24.06. – 27.06.2019 🍷 **Wein-Themenabende - Serate dedicate al vino**

Begrenzte Teilnehmerzahl - numero limitato di partecipanti

**Fragener Weingenüsse
Degustazione di vino e speck a Fraghes**

📍 Hotel Goldener Adler, Klausen/Chiusa

🕒 **24.06.2019 | ore 19.30 Uhr | ca. 2,5 h**

Genießen Sie Sekt, Weiß- und Rotwein aus dem Eisacktal begleitet von einer Verkostung diverser lokaler Specksorten.
Godetevi spumante, vino bianco e rosso della Valle Isarco accompagnato da una degustazione di una varietà di speck nostrano.

Anmeldung/Iscrizione:

bis/fino al: **22.06.2019 - € 22**
Hotel Goldener Adler, Klausen/Chiusa,
T +39 0472 846 111

**Erlebnis Sylvaner
Esperienza Sylvaner**

📍 Ansitz Fonteklaus, Klausen | Chiusa

🕒 **25.06.2019 | ore 19.30 Uhr | ca. 3 h**

Die Welt des Sylvaners unterschiedlicher Herkunft und Typologie bei einer geführten Verkostung entdecken und erleben.
Scoprire il mondo del Sylvaner di diversi origini e tipologie durante una degustazione guidata.

🧠 Heinz Gfader

Anmeldung/Iscrizione:

bis/fino al: **24.06.2019 - € 25**
Ansitz Fonteklaus, Klausen | Chiusa, T +39 0471 655 654

**Wein & Kunst & Schokolade
Vino & Arte & Cioccolato**

📍 Restaurant & Wine Lounge Goldene Rose
Klausen | Chiusa

🕒 **26.06.2019 | ore 19.30 Uhr | ca. 2 h**

Vernissage mit den Künstlern Hannes Tribus und Bernhard Kehrer, dazu Degustation mit der Schokoladenmanufaktur Karuna und kleinem Weinaperitif.

Vernissage con gli artisti Hannes Tribus e Bernhard Kehrer, degustazione di cioccolato della manifattura Karuna e piccolo aperitivo di vino.

Abendessen: auf Reservierung

Cena: su prenotazione

🧠 Hannes Tribus, Bernhard Kehrer (Künstler | artisti)
Karuna Schokoladenmanufaktur
Manifattura di cioccolato Karuna

Anmeldung/Iscrizione:

bis/fino al: **24.06.2019 - € 20**
Restaurant & Wine Lounge Goldene Rose,
Klausen | Chiusa, T +39 329 684 1636



**Wein und Bier
Vino e birra**

📍 Gassl Bräu, Klausen | Chiusa

🕒 **27.06.2019 | ore 19.30 Uhr | ca. 2,5 h**

Die Verkostungstechnik von Wein und Bier erleben. Gemeinsames Degustieren von verschiedenen Wein- und Bierstilen. Kulinarischer Ausklang mit kleinen Gerichten aus der Brauküche.
Scoprire la tecnica di degustazione di vino e birra. La serata finisce con delle delizie della cucina del birrificio.

🧠 Norbert Andergassen, Rene Mair

Anmeldung/Iscrizione:

bis/fino al: **25.06.2019 - € 25**
Gassl Bräu, Klausen | Chiusa, T +39 0472 523 623

28.06.2019 🍷 **Berg & Wein - Montagna e vino**

Verschiedene Winzer präsentieren ihre **Weine**, Käsehersteller ihre **Käsesorten**, **frischgebackenes Brot** sowie die musikalische Umrahmung machen den Abend zum einmaligen Erlebnis.

*Diversi produttori presentano i loro **vini** e una varietà di **formaggi** con **pane appena sfornato**. Il giusto accompagnamento musicale rende la serata un'esperienza indimenticabile.*

📍 **ore 18:00 Uhr - Dolomites UNESCO Info Point Zans** 🕒 **bis/fino alle ore 22:00 Uhr | Preis/Prezzo: € 30**

Info: Tourist Info Villnöss | Val di Funes, T +39 0472 840 180

29.06.2019 🍷 **Önologischer Streifzug – Escursione enogastronomica**

Önologischer Streifzug durch die Weingärten von Feldthurns mit Weinverkostung und kulinarischer Einkehr.
Escursione enogastronomica attraverso i vigneti di Velturno con degustazione di vini e prelibatezze gastronomiche.

🧠 Önologie Thomas Dorfmann

📍 **Schloss Veltturns/Castel Veltturno** 🕒 **ore 16:00 - ca. 20:00 Uhr | Preis/Prezzo: € 39**

30.06.2019 🍷 **Wine & Jazz**

Ein milder Sommerabend, ein gutes Glas Wein und ein swingendes Jazzkonzert – das ist **Wine & Jazz in der Eisacktaler Kellerei!** In Kooperation mit dem **Südtiroler Jazzfestival** organisiert die Eisacktaler Kellerei zum Abschluss der „Sabiona19 | Eisacktaler Weißweintage“ ein Jazzkonzert. Nach einem erfrischenden Glas Sekt „Isaras Brut“, einer **Kellerführung und einer Vertikalverkostung** des Sylvaner Aristos lauschen Sie den Klängen des **„Xan Campos Trio“**.

*Una mite serata estiva, un buon calice di vino e un concerto jazz emozionante – questo è **Wine & Jazz presso la Cantina Valle Isarco!** La Cantina Valle Isarco organizza, in collaborazione con il **Jazzfestival Alto Adige**, un **concerto jazz** che si svolgerà a conclusione dell'evento **“Sabiona19 | Festival del Vino Bianco Valle Isarco”**. Dopo un rinfrescante calice di spumante Isaras Brut, una visita guidata in cantina e un'esclusiva degustazione verticale di Sylvaner Aristos, sarete collati dalle note del **“Xan Campos Trio”**.*

Einlass/Inizio: ab/dalle ore 18:00 Uhr

Kellerführung/visita guidata in cantina: ore 19:00 Uhr

Vertikalverkostung/degustazione verticale: zwischen 18:00 und 20:00 Uhr - tra le ore 18:00 e ore 20:00

Konzert/Concerto: ore 20:00 Uhr

Preis/Prezzo: € 20